

■ RADIO DYNAMO



KH 235

FR
BE

RADIO DYNAMO
Mode d'emploi



SOMMAIRE	PAGE
Usage conforme	2
Instructions relatives à la sécurité	2
Caractéristiques techniques	3
Éléments de réglage	4
Mise en service	4
Déballage	4
Vérifiez le contenu de la livraison	4
Utilisation	5
Mise en marche/arrêt	5
Réglage du volume	5
Fonction radio	5
Fonction sirène	6
Mise en marche/arrêt de la lampe DEL	6
Nettoyage	6
Nettoyage du boîtier de l'appareil	6
Mise au rebut	6
Mise au rebut	6
Mise au rebut des piles	6
Recyclage de l'emballage	6
Importateur	7
Garantie & service après-vente	7

Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation et conservez ce dernier pour une utilisation ultérieure. Lors du transfert de l'appareil à une tierce personne, remettez-lui également le mode d'emploi.

RADIO DYNAMO KH 235

Usage conforme

La radio à dynamo est destinée à écouter des programmes radio et à utiliser la fonction „lampe“ et „sirène“.

La radio à dynamo n'est pas conçue pour être utilisée dans des contextes commerciaux ou industriels. Aucune garantie n'est donnée pour des dégâts qui résulteraient d'une utilisation non conforme!

Instructions relatives à la sécurité

- Ce dispositif ne doit pas être utilisé sans assistance ou surveillance par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales insuffisantes pour garantir une parfaite sécurité d'utilisation. Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- Pour éviter des dangers, après chaque usage et avant chaque nettoyage, retirez la fiche secteur raccordée de la prise secteur.
- Contrôlez l'appareil et tous les accessoires en vue de dommages apparents. La sécurité de l'appareil ne peut être garantie que si ce dernier est en parfait état.
- La prise pour la tension secteur doit rester accessible: l'appareil doit pouvoir être débranché rapidement en cas d'urgence.

Risque d'explosion.

Ne pas jeter de piles dans un feu. Les piles ne se rechargent pas.

Risque de choc électrique!

- Branchez uniquement le bloc d'alimentation dans une prise secteur installée et mise à la terre en bonne et due forme. La tension secteur doit correspondre aux indications figurant sur la plaque signalétique de la fiche secteur.
- Utilisez uniquement une fiche secteur avec la tension de sortie 4,5V .
- Au moment de brancher la fiche secteur, veuillez à ce que la polarité de la fiche creuse corresponde aux indications de polarité sur la douille DC IN.



Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau. Essayez la poussière uniquement avec un chiffon légèrement humidifié.

- Il est interdit d'ouvrir le boîtier de l'appareil ou de réparer ce dernier. Dans ce cas, la sécurité n'est plus assurée et vous perdez le bénéfice de la garantie.

Risque d'incendie.

- N'utilisez pas l'appareil à proximité de surfaces chaudes.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil. Il y a en effet un risque certain de surchauffe et de dommage irréparable.
- Pendant l'exploitation, ne laissez jamais l'appareil sans surveillance.
- N'obstruez jamais la fente pour ventilation lorsque l'appareil est en marche.
- Ne posez pas de sources de flammes nues libres sur l'appareil, comme des bougies, par exemple.

Remarque sur la coupure d'alimentation

- Le bouton de réglage du volume de cet appareil ne coupe pas complètement l'alimentation électrique. Par ailleurs, l'appareil continue d'absorber de l'électricité lorsque l'appareil est branché. Pour couper complètement

l'alimentation électrique de l'appareil, retirez la fiche secteur de la prise secteur.

⚠ Risque d'incendie.

- N'utilisez pas l'appareil à proximité de surfaces chaudes.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil. Il y a en effet un risque certain de surchauffe et de dommage irréparable.
- Pendant l'exploitation, ne laissez jamais l'appareil sans surveillance.
- N'obstruez jamais la fente pour ventilation lorsque l'appareil est en marche.
- Ne posez pas de sources de flammes nues libres sur l'appareil, comme des bougies, par exemple.

⚠ Risque d'accident!

- Tenez le câble de raccordement et l'appareil hors de portée des enfants. Les enfants sous-estiment fréquemment les risques émanant des appareils électriques.
- Si l'appareil est tombé ou est endommagé, vous ne devez pas le remettre en fonctionnement. Faites inspecter et réparer, le cas échéant, l'appareil par des techniciens spécialisés et qualifiés.
- Tenez les piles hors de portée d'enfants en bas âge: risque de manipulation dangereuse, ingestion d'une pile par l'enfant, etc.

⚠ Prudence!

Remarque concernant les surtensions (EFT/transitoire électrique rapide):

Réinitialisez toutes les fonctions internes de l'appareil suite à un dysfonctionnement généré par des parasites ou un pic transitoire sur le réseau électrique du secteur afin de permettre de revenir à un état de marche normal.

L'alimentation électrique doit sans doute être coupée, puis rétablie. Les piles (s'il y en a) doivent être retirées, puis remises en place.

⚠ Attention orage!

Avant une tempête et/ou un orage avec des risques de foudre, débranchez la fiche de l'alimentation secteur.

Caractéristiques techniques

Cet appareil a subi avec succès les contrôles de conformité aux exigences de base et aux autres règles définies par la directive EMC 2004/108/CE et par la directive Appareils basse tension 2006/95/CE.

Tension d'entrée: 4,5 V $\overline{=}$

Courant d'entrée: 300 mA

Batterie NiMH (nickel-métal hydride) intégrée:

3,6 V $\overline{=}$ 300 mAh

Opération sur piles:

3 x 1,5 V type Micro/LR03/AAA

Opération sur fiche:

DC IN 4,5 V $\overline{=}$ 300 mA,

Fiche creuse de 5 mm, $\oplus \rightarrow - \ominus$

Puissance: 1,4 W

Gamme de fréquences radio:

OUC (FM): 87,5 - 108 MHz

OM (AM): 530 - 1600 kHz

Protégé contre les projections d'eau selon IPX4

Dimensions (L x l x H): 188 x 83 x 99 mm

Poids: env. 0,4 kg

Température de service: 10° ~ +40° C

Hygrométrie de service: 0 ~ 80%

(pas de condensation)

Sous réserve de modifications techniques!

Éléments de réglage

- ❶ Antenne télescopique
- ❷ Interrupteur pour lampe DEL
- ❸ Interrupteur de mise en marche/d'arrêt avec réglage du volume
- ❹ Bouton de réglage de la fréquence
- ❺ Interrupteur fonctionnel (AM/FM/sirène)
- ❻ Interrupteur pour l'alimentation électrique (piles/dynamo)
- ❼ Anneau tournant
- ❽ Lampe DEL
- ❾ Logement à piles
- ❿ Douille DC IN pour raccord de bloc d'alimentation
- ⓫ Manivelle dynamo

Mise en service

Déballage

1. Retirez la radio à dynamo et les accessoires de l'emballage.
2. Retirez l'ensemble des bandes adhésives/films plastiques.

Attention:

*Ne laissez pas jouer les enfants avec les films.
Il y a risque d'étouffement!*

Vérifiez le contenu de la livraison

Avant la mise en service, veuillez vérifier que tous les accessoires fournis sont compris dans la livraison et qu'il n'y a pas de dégâts éventuels.

- Radio à dynamo
- Ce mode d'emploi

Raccordement à l'alimentation électrique

Vous pouvez alimenter la radio à dynamo en électricité par le biais de la batterie NiMH intégrée, par des piles ou par un bloc d'alimentation.

Opération sur dynamo

Si vous opérez la radio à dynamo par le biais de la batterie NiMH intégrée, vous pouvez la recharger à l'aide de la manivelle dynamo ❶.

- Pour ce faire, mettez l'interrupteur pour l'alimentation électrique ❻ en position **Dynamo**.

La radio à dynamo est à présent opérée par le biais de la batterie NiMH.

- Lorsque la puissance diminue, tournez la manivelle dynamo ❶ dans le sens des aiguilles d'une montre ou en direction de la flèche pour recharger la batterie.

Remarque:

Pour pouvoir écouter la radio pendant environ 20 minutes, tournez la manivelle dynamo ❶ environ 130 fois.

Opération sur piles

Pour utiliser la radio à dynamo avec des piles, vous devez tout d'abord insérer 3 piles de 1,5 V, de type AAA/LR03/Micro (qui ne sont pas comprises dans la livraison) dans le compartiment à piles ❹.

1. Ouvrez le compartiment à piles ❹ situé sur le dessous de la radio dynamo, en tournant la fermeture dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que vous soyez en mesure d'enlever le couvercle du compartiment à piles.
2. Placez les piles dans le compartiment à piles ❹ en respectant la polarité indiquée dans le logement à piles ❹.
3. Remplacez le couvercle du logement à piles, et tournez le bouton de fermeture, jusqu'à ce que le couvercle affiche une bonne assise.
 - Pour ce faire, mettez l'interrupteur pour l'alimentation électrique ❻ en position Piles.

La radio à dynamo est à présent opérée sur piles.

Quelques conseils concernant l'opération sur piles

Les fuites de piles peuvent provoquer des dommages sur l'appareil.

- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une durée prolongée, retirez les piles.
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps et utilisez systématiquement des piles du même type.
- En cas de fuite sur une pile, mettez des gants de protection et nettoyez le compartiment à piles avec un chiffon sec.

Opération sur bloc d'alimentation/ batterie NiMH

Vous pouvez raccorder un bloc d'alimentation à la radio à dynamo par le biais d'une fiche creuse de 5 mm. La tension induite doit s'élever à 4,5 V et la fiche creuse doit afficher une polarité positive à l'intérieur.

- Pour ce faire, mettez l'interrupteur pour l'alimentation électrique **6** en position **Dynamo**.
- Raccordez la fiche creuse du bloc d'alimentation à la douille **10** de la radio à dynamo.
- Branchez ensuite le bloc d'alimentation dans la prise secteur dont la tension correspond aux indications sur la plaque signalétique du bloc d'alimentation.

La radio à dynamo est à présent opérée par le biais du bloc d'alimentation ou de la batterie NiMH intégrée est en cours de chargement.

Attention!

Ne raccordez jamais le bloc d'alimentation plus de 10 heures à la radio à dynamo. Sinon, la radio à dynamo sera endommagée!

Utilisation

Mise en marche/arrêt

- Pour allumer la radio à dynamo, tournez le bouton de mise en marche/d'arrêt avec réglage du volume **3** dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que vous sentez que vous avez surmonté une résistance.
- Pour éteindre à nouveau la radio à dynamo, tournez le bouton de mise en marche/d'arrêt avec réglage du volume **3** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que vous sentez que vous avez surmonté une résistance.

Réglage du volume

- Tournez le bouton de mise en marche/d'arrêt avec réglage du volume **3** dans le sens des aiguilles d'une montre, pour augmenter le volume.
- Tournez le bouton de mise en marche/d'arrêt avec réglage du volume **3** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, pour baisser le volume.

Fonction radio

Allumez la radio à dynamo.

Sélectionnez la fréquence

- Mettez l'interrupteur fonctionnel **5** en position **AM** pour la réception des ondes moyennes (OM) ou **FM** pour la réception des ondes courtes (OUC).
- Sortez l'antenne télescopique **1**.

Réglage de la fréquence

- A l'aide du bouton de réglage de la fréquence **4**, réglez la fréquence souhaitée sur l'échelle AM (kHz) ou FM (MHz).
- Orientez la radio à dynamo de manière à ce que la réception soit optimale.

Fonction sirène

- Mettez l'interrupteur fonctionnel **5** en position **Sirène**, pour enclencher la sirène intégrée. Le volume de la sirène ne peut pas être modifié. Lorsque la sirène est allumée, la lampe DEL **6** clignote par ailleurs.

Mise en marche/arrêt de la lampe DEL

- Appuyez sur l'interrupteur pour la lampe DEL **2**, pour allumer ou éteindre la lampe DEL **3**.

Nettoyage

⚠ Danger de mort par décharge électrique:

Avant chaque nettoyage, n'oubliez pas de retirer la fiche secteur de la prise secteur.

- N'immergez jamais les éléments de l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide!
- Ne laissez pas pénétrer de liquide dans l'appareil.

Nettoyage du boîtier de l'appareil

Nettoyez la surface du boîtier avec un chiffon légèrement humide. Ne jamais utiliser d'essence, de solvant ou tout produit pouvant attaquer le plastique!

Mise au rebut

L'appareil comporte une batterie NiMH. L'appareil et la batterie doivent être mis au rebut séparément. Respectez les consignes suivantes pour retirer la batterie NiMH de l'appareil:

⚠ Attention!

N'exécutez les étapes suivantes que lorsque l'appareil a été déconnecté de l'alimentation secteur. Sinon, il y a danger de mort par choc électrique!

Ne retirez la batterie NiMH intégrée que lorsque vous souhaitez mettre l'appareil au rebut. L'appareil est détruit lors du retrait de la batterie!

- Tournez l'anneau tournant **7** situé sur l'avant de l'appareil dans le sens inverse des aiguilles d'une montre puis retirez-le.
- Repliez le dispositif de fixation vers le côté et tirez ensuite la languette de la batterie pour retirer la batterie.
- Séparez le contact à fiche du câble auquel la batterie est raccordé et retirez la batterie de l'appareil.

Mise au rebut



L'appareil ne doit jamais être jeté dans la poubelle domestique normale.

Éliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune.

Ce produit est soumis à la directive européenne 2002/96/EC.

Respectez les règlements actuellement en vigueur. En cas de doutes, contactez votre organisation de recyclage.

Mise au rebut des piles

Il est interdit de jeter les piles aux ordures ménagères. Chaque consommateur est légalement obligé de remettre les piles/accumulateurs à un point de collecte de sa commune/son quartier ou dans le commerce.

Cette obligation a pour objectif d'assurer l'élimination écologique des piles. Ne rejetez que des piles/accumulateurs à l'état déchargé.

Recyclage de l'emballage



Éliminez l'ensemble des matériaux d'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement.

Importateur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

Garantie & service après-vente

Cet appareil bénéficie de 3 ans de garantie à compter de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa distribution. Veuillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. Dans le cas où la garantie s'applique, veuillez appeler le service après-vente compétent. Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise.

Cette garantie s'applique uniquement pour les erreurs de matériaux et de fabrication, et ne couvre pas les éléments d'usure ou pour les dommages subis par des éléments fragiles, par ex. le commutateur ou les piles. Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial.

La garantie est annulée en cas de manipulation incorrecte et inappropriée, d'utilisation brutale et en cas d'intervention qui n'aurait pas été réalisée par notre centre de service après-vente autorisé. Cette garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

FR Kompernass Service France
Tel.: 0800 808 825
e-mail: support.fr@kompernass.com

BE Kompernaß Service Belgium
Tel.: 070350315
e-mail: support.be@kompernass.com

